

EDITORIALE



ASPETTANDO L'AMBASCIATA ITALIANA IN MOLDOVA...!

Forse le dichiarazioni che seguono possono sembrare per certi aspetti oziose o ipocrite. Per chi mi conosce bene sa che non è così. Anzi sono certo che si può cogliere l'assoluta sincerità delle mie parole.

Nei giorni scorsi ho avuto l'opportunità di recarmi a Bucarest. E con l'occasione ho voluto visitare il nostro Consolato, per rendermi conto personalmente sulla reale situazione e sulla funzionalità di un servizio così importante per noi italiani (e non solo). Ma il mio intento era anche ringraziare lo stesso Console e la sua *equipe* per l'attenzione che sempre ci viene riservata quando ci rivolgiamo a loro per questioni o problemi che riguardano la Comunità Italiana in Moldova. Mi ha sorpreso, e non poco, verificare (toccando con gli occhi e con le mani) quale sia l'enorme mole di lavoro che si scarica sui tavoli degli unici 3 funzionari che quotidianamente sono costretti a disbrigare e risolvere. Si tratta di circa 200-250 visti da rilasciarsi al giorno; per non dire della ordinaria corrispondenza, nonchè il disbrigo tutti gli atti procedurali e formali che sono di competenza della Cancelleria Consolare. Mi è stato riferito come più volte l'Ufficio Consolare abbia chiesto al Ministero Italiano, con insistenza, una maggiorazione del personale, ma senza esito. Perciò l'apertura di una Ambasciata e di un Consolato italiano a Chişinău è una necessità assoluta e prioritaria che il Governo

Segue a pag.2

Poate că declarațiile ce urmează vor apărea din anumite aspecte îndrăznețe și ipocrite. Cei care mă cunosc bine știu că nu este așa. Ba dimpotrivă sunt sigur că se poate culege o sinceritate absolută a cuvintelor mele.

Acum câteva zile în urmă am avut oportunitatea să plec la bucurești și cu această ocazie am vizitat Consulatul nostru, pentru a-mi da seama personal de situația reală și de funcționalitatea unui serviciu atât de important pentru noi italienii (și nu doar). Dar intenția mea era și de a mulțumi Consulului și echipei sale pentru atenția care întotdeauna ne este rezervată când ne adresăm la ei cu chestiuni sau probleme ce privesc Comunitatea Italiană în Moldova.

M-a surprins, și nu puțin, să verific (atingând cu ochii și cu mâinile) care este volumul enorm de lucru care se revarsă pe mesele celor 3 unici funcționari care zilnic sunt constrânși să descurse și să rezolve. Este vorba de circa 200-250 de vize pe zi, fără a mai vorbi de corespondența ordinară și descurcarea tuturor actelor procedurale și formale care țin de competența Cancelariei Consulare. Mi-a fost adus la cunoștință cum de mai multe ori Oficiul Consular a cerut cu insistență Ministerului italian o majorare a personalului, dar fără rezultat. De aceea deschiderea unei Ambasade sau a unui Consulat italian la Chişinău este o necesitate absolută și prioritară pe care

Urmeaza p.2

VLADIMIR FILAT

INTERVISTA AD UNO DEI CANDIDATI PROPOSTI A SINDACO DI CHISINAU



Abbiamo scelto a caso uno dei vari candidati alla poltrona di Sindaco di Chişinău, senza volerlo privilegiare fra gli altri tutti pur meritevoli. Ci è sembrato comunque che il programma di ciascuno nelle linee generali risponde alle esigenze della capitale.

1. Ci dica quali sono le priorità del suo programma?

E' certo che una città come Chişinău ha molti problemi grandi e piccoli, che sono da riferirsi alla responsabilità del municipio. Ho individuato 7 situazioni che considero prioritarie e sulle quali mi applicherò subito dopo essere eletto sindaco. Mi riferisco alla necessità di adeguare agli standard europei i servizi di pubblica utilità e di ridurre il prezzo che i cittadini della capitale pagano per questi servizi. Parimenti mi propongo di riqualificare i parchi, gli spazi verdi e i luoghi di trattenimento; di costruirne altri e soprattutto eliminare i rifiuti dalla città, installando un moderno inceneritore ecologico. Un'altra priorità del mio programma è riordinare, nei prossimi 4 anni, tutte le strade della città, asfaltare le carrozzabili, eliminando le innumerevoli "buche" che deturpano la città.

Segue a pag.2

Am ales la întâmplare unul dintre candidații la funcția de Primar al Chişinăului, fără a-l privilegia printre toți ceilalți de asemenea demni de atenție. Ne-a părut oricum, că programa fiecăruia în linii generale răspunde exigențelor capitalei.

- Domnule Vladimir Filat, care sunt prioritățile programului Dvs. electoral?

- Sigur ca un oras de talia Chişinăului are o multime de probleme mai mari si mai mici care cad in responsabilitatea municipalitatii, dar am identificat sapte chestiuni principale pe care le considerm prioritare si asupra carora ma voi apleca in primul rind dupa ce voi fi ales primar. Ma refer la aducerea serviciilor de utilitati publice la standarde europene si la reducerea pretului platit de locuitorii Capitalei pentru aceste servicii. De asemenea, imi propun sa reamenajez parcurile, spatiile verzi si locurile de joaca din oras, sa construiesc altele noi si sa inlocuiesc gropile de gunoi de la marginea orasului cu un incinerator ecologic modern. O alta prioritate a programului meu este reabilitarea in urmatoorii patru ani a tuturor strazilor din oras, asfaltarea treptata a carosabilului si eliminarea tuturor gropilor de pe drumurile Chişinăului.

Urmeaza p.2



Ați crezut vreodată că o investigație medicală poate să fie atât de relaxantă și lipsită de disconfortul obișnuit al procedurilor tradiționale? Cu siguranță, deoarece Centrul Medical „Magnific”, este un centru de diagnostic dotat cu cel mai performant utilaj, care permite efectuarea investigațiilor medicale de o calitate incontestabilă, cu imprimarea rezultatelor cu imagini color, pe peliculă și compact disc. „MAGNIFIC”, este un centru medical cu staționar de zi, care oferă următoarele servicii:

- 1) Tomografie computerizată spiralată 3D, a tuturor organelor, inclusiv:
 - angiografia;
 - bronhografia virtuală;
 - colonografia virtuală;
 - neuroperfuzia, etc.
- 2) Ultrasonografia, Dopplerografia Color 4D; ECHO-cardiografia; examinarea gravidelor, Determinarea patologiei fetale;
- 3) Dopplerografia vaselor extra-și intracraniene, membrilor superioare și inferioare, organelor interne;
- 4) investigații de laborator: analize clinice, imunologice, biochimice;
- 5) Consultația medicilor specialiști;
- 6) Sală de proceduri;



CALITATE GARANTATĂ
TEHNOLOGII NOI, UTILAJ PERFORMANT, MEDICI PROFESIONIȘTI

Chişinău, str. Melestiu, 20, bl. E, etaj 1,
(în incinta SCM nr.1)
tel: 54-35-55; 54-52-68; 27-36-17 fax: 27-10-71
O consultație la timp este un pas sigur spre sănătate!

Nell'interno:

- Note economiche
- Intervista a Quinto Spinelli
- Celebrato il giorno dell'Europa
- Italiani in Moldova
- Moldavi in Italia
- Ritratto d'artista